



Commonwealth of Massachusetts
Department of Public Health
250 Washington Street
Boston, MA 02108
Comprehensive Cancer Control Program
617-624-5070

Cancro/câncer de Próstata

Portuguese
2001

Folheto de Informações

Cancro/câncer de próstata...informações importantes para você

O que é o cancro/câncer de próstata?

O cancro/câncer de próstata é uma doença que começa na próstata. A próstata é a glândula sexual masculina do tamanho de uma noz. Está situada logo abaixo da bexiga. Depois do cancro/câncer de pele, o cancro/câncer próstata é a segunda causa mais comum de cancro/câncer em homens. As boas notícias são que milhares de homens nos Estados Unidos têm sobrevivido a ele.

Corro risco de ter cancro/câncer de próstata?

Qualquer um pode ter cancro/câncer de próstata, mas há razões por que alguns homens têm maior probabilidade de ter a doença. Estas razões são chamadas fatores de risco.

Os fatores de risco para o cancro/câncer de próstata são:

- Idade. O risco de cancro/câncer de próstata aumenta com a idade.
- História na família. Se você tem um parente próximo, como pai ou irmão, com cancro/câncer de próstata, seu risco de ter cancro/câncer de próstata aumenta.
- Hormônios. Níveis elevados do hormônio masculino, testosterona, têm sido associados com cancro/câncer de próstata. A testosterona é importante para o crescimento dos órgãos reprodutores e pelos no corpo e na face.
- Ser afro-americano.

Outros possíveis fatores de risco incluem:

- Beber mais de uma dose de bebida alcoólica por dia.
- Uma doença de próstata no passado que não câncer/cancro.
- Fumo.
- Inatividade física.
- Dieta rica em gordura.

O cancro/câncer de próstata pode ser prevenido?

Para reduzir as suas chances de ter cancro/câncer de próstata:

- Tenha uma dieta pobre em gorduras. Coma bastantes frutas frescas e legumes, especialmente tomates cozidos, e reduza o consumo de carne.
- Não beba diariamente mais do que 12 onças (340 g) de cerveja, um copo de vinho de 5 onças (140 g) ou 1,5 onça (42,5 g) de bebida destilada.
- Não fume!
- Faça atividades físicas. Caminhe, faça esportes, dance.
- Cuide-se bem. Descanse bastante e tente reduzir o stress.

Cancro/câncer de Próstata

O que mais devo saber sobre cancro/câncer de próstata?

Você deve conversar com seu médico, assistente médico ou profissional de enfermagem sobre o cancro/câncer de próstata se:

- Você tem 50 anos ou mais, ou
- Você tem 40 anos ou mais e é afro-americano, ou
- Você tem 40 anos ou mais e tem história na família de cancro/câncer de próstata.

Você então pode optar por fazer exames de rastreamento.

Existem dois exames usuais de rastreamento.

- Exame de toque retal. O toque retal é quando o médico introduz o dedo no seu reto para sentir se há algo de anormal.
- Exame de sangue para detectar o antígeno prostático específico (PSA). Este exame irá indicar a quantidade de PSA no seu sangue. Níveis elevados de PSA estão associados com doença de próstata, incluindo cancro/câncer de próstata.

Quais são alguns dos sintomas do cancro/câncer de próstata?

Muitos homens com cancro/câncer de próstata não têm sintomas. Preste atenção na seguinte lista. Se você tiver alguns destes sintomas, é importante que eles sejam examinados pelo seu médico, assistente médico ou profissional de enfermagem. Não os ignore. Estes sintomas não significam necessariamente que você tem cancro/câncer de próstata.

- Urinar frequente, especialmente durante a noite.
- Dificuldade em urinar.
- Dor ou sensação de queimação ao urinar.
- Dor ou rigidez na parte inferior das costas, quadris ou coxas.
- Dor durante o ato sexual.
- Não conseguir mais ter relações sexuais de forma repentina.

Alguns dos sintomas menos comuns incluem:

- Sangue na urina.
- Perda de apetite.
- Sensação de fraqueza ou cansaço. Isso pode ser causado pela anemia. Anemia faz com que os tecidos do corpo não recebam oxigênio suficiente.

Para saber mais sobre o cancro/câncer de próstata, pergunte ao profissional de saúde que cuida de você ou ligue para o Departamento de Saúde Pública de Massachusetts no número 617-624-5070
TTY: 617-624-5992